



SIMPLE MANUAL

Omnidirectional portable speaker

X03QBK
X03QPK

X03QBE



MFL70286214

www.lg.com
Copyright © 2022-2024 LG Electronics Inc.
All Rights Reserved.
2407_Rev02



Download Manual

Handbuch herunterladen

Télécharger le manuel

Download handleiding

Download del manuale

Descargar manual

Λήψη εγχειριδίου

Transferir manual

Kézikönyv letöltése

Stáhnout manuál

Stiahnite si príručku

Pobierz podręcznik

Descărcați manualul

Lejupielādējiet rokasgrāmatu

Ladda ner manual

Download Brugsvejledning

Last ned håndboken

Lataa ohjeet

<Android>

<iOS>



Download App

App herunterladen

Télécharger l'application

Download app

Scarica l'app

Descargar la aplicación

Λήψη εφαρμογής

Transferir aplicação

Töltse le az alkalmazást

Stáhnout aplikaci

Stiahnite si aplikáciu

Pobierz aplikację

Descărcați aplicația

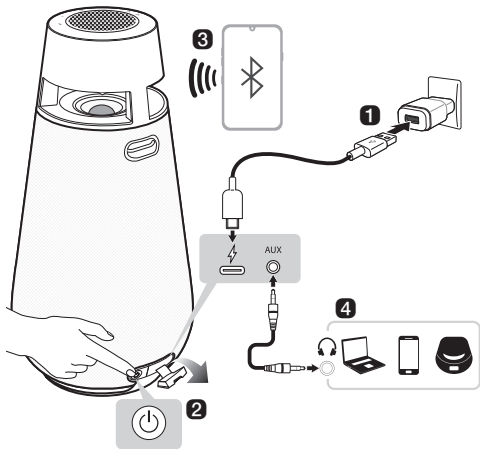
Lejupielādējiet lietotni

Ladda ner app

Download app

Last ned app

Lataa sovellus



Connecting and Using the Speaker

- 1 Charge the speaker before using it by opening the rear cover and connecting the speaker to an AC adapter (not provided) by using the provided USB (Type C to A) cable.
- 2 To use this speaker, turn it on by pressing the power  button.
- 3 Connect the speaker to a smartphone via Bluetooth
 - 1 Press the **Power**  button to turn on the product. **Bluetooth** LED blinks.
 - 2 Tap the **Settings**  button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. ( **Off** >  **On**)
 - 3 From the list of smartphone devices, find and tap on "LG-X03Q(XX)."
 - 4 Once the smartphone is connected via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED will turn on. Play a desired track in the music app on your smartphone.

4 Connecting to an External Device

- 1 Press the **Power**  button to turn on the product.
- 2 Open the back cover of the product and connect the external device to the AUX terminal via a 3.5 mm stereo cable.
- 3 Turn the external device on and start playing.

5 Connecting the LG XBOOM App

- 1 Find the **LG XBOOM app** on the Google Play or App Store and install it on your smartphone.
- 2 Run the **LG XBOOM app** and use its functions. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting etc.)

6 Power Saving

If there is no playback or button input for 15 minutes, the product turns off automatically. On the **LG XBOOM app**, you can enable or disable [Auto Power Management].

- Design and specifications are subject to change without notice.
- For more information, download the online owner's manual.
<http://www.lg.com>

Den Lautsprecher verbinden und benutzen

1 Den Lautsprecher vor der ersten Benutzung vollständig aufladen. Dazu die hintere Abdeckung öffnen und den Lautsprecher über das mitgelieferte USB-Kabel (Typ C auf A) an ein Netzteil (nicht mitgeliefert) anschließen.

2 Zum Benutzen des Lautsprechers diesen durch Drücken der Ein/Aus -Taste einschalten.

3 Den Lautsprecher per Bluetooth mit dem Smartphone verbinden

1 Auf die Ein/Aus -Taste drücken, um das Produkt einzuschalten. Die Bluetooth-LED blinkt.

2 Beim Smartphone auf die Taste **Einstellungen**  tippen und **Bluetooth** auswählen. Die Bluetooth-Funktion einschalten. ( Aus >  Ein)

3 In der angezeigten Liste der Smartphone-Modelle auf „LG-X03Q(XX)“ tippen.

4 Sobald das Smartphone per **Bluetooth** verbunden ist, leuchtet die **Bluetooth** LED. Auf Ihrem Smartphone ein Musikstück Ihrer Wahl abspielen.

4 Ein Externes Gerät anschließen

1 Auf die Ein/Aus -Taste drücken, um das Produkt einzuschalten.

2 Die hintere Abdeckung des Produkts öffnen und das externe Gerät mit einem 3,5 mm Stereokabel an den AUX-Anschluss anschließen.

3 Das externe Gerät einschalten und die Wiedergabe starten.

5 Mit der App LG XBOOM verbinden

1 Unter Google Play oder im App Store die **App LG XBOOM** finden und diese auf dem Smartphone installieren.

2 Die **LG XBOOM-App** ausführen und deren Funktionen verwenden. (EQ, Wireless Party Link, Beleuchtung, Sleep-Timer, Einstell etc.)

6 Strom sparen

Wenn über 15 Minuten keine Signale zur Wiedergabe empfangen werden, schaltet sich das Produkt automatisch aus. In der **LG XBOOM-App** können Sie die Funktion [Automatische Energieverwaltung] aktivieren oder deaktivieren.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die online zum Download bereitsteht.
<http://www.lg.com>

FRANÇAIS

Connexion et utilisation de l'enceinte

1 Charger l'enceinte avant de l'utiliser en ouvrant le couvercle arrière et en connectant l'enceinte à un adaptateur secteur (non fourni) à l'aide du câble USB (Type C vers A) fourni.

2 Pour utiliser cette enceinte, l'allumer en appuyant sur le bouton de Marche-Arrêt .

3 Connecter l'enceinte à un smartphone via Bluetooth

1 Appuyer sur le bouton **Marche-Arrêt**  pour allumer le produit. La LED **Bluetooth** clignote.

2 Appuyer sur le bouton **Paramètres** 

de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**. ( **Arrêt** >  **Marche**)

3 Dans la liste des appareils disponibles, rechercher et appuyer sur « **LG-XO3Q(XX)**. »

4 Une fois le smartphone connecté via **Bluetooth**, le voyant LED **Bluetooth** s'allume. Choisir la piste de votre choix dans l'application de musique de votre smartphone.

4 **Connecter un périphérique externe**

1 Appuyer sur le bouton **Marche-Arrêt**  pour allumer le produit.

2 Ouvrir le cache arrière du produit et brancher le périphérique externe à la prise AUX à l'aide d'un câble stéréo Jack de 3.5 mm.

3 Allumer le périphérique externe et lancer la lecture.

5 **Connexion à l'application LG XBOOM**

1 Rechercher l'application **LG XBOOM** dans Google Play ou l'App Store puis l'installer sur le smartphone.

2 Exécuter l'application **LG XBOOM** et

utiliser ses fonctionnalités. (EQ, Wireless Party Link, Éclairage, Minuterie d'arrêt, réglage, etc.)

⑥ Économie d'énergie

S'il n'y a aucune action sur un bouton, ni lecture pendant 15 minutes, le produit va s'éteindre automatiquement. Dans l'**application LG XBOOM**, vous pouvez activer ou désactiver cette fonction [Gestion automatique de l'alimentation].

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.
- Pour plus d'informations, télécharger le manuel d'utilisation en ligne.
<http://www.lg.com>

NEDERLANDS

De luidspreker aansluiten en gebruiken

- ① Laad de luidspreker op vóór gebruik door het deksel achteraan te openen en de luidspreker aan te sluiten op een AC-adapter (niet bijgeleverd) met de bijgeleverde USB-kabel (Type C naar A).

- ② Schakel de luidspreker in door op de knop Aan/uit  te drukken om deze te gebruiken.

- ③ Verbind de luidspreker met een smartphone via Bluetooth

- ① Druk op de knop Aan/uit  om het product aan te zetten. **Bluetooth LED** knippert.
 - ② Tik op de knop **Instellingen**  op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** aan.
( Uit >  Aan)
 - ③ Zoek de lijst met smartphones en tik op "LG-XO3Q(XX)".
 - ④ Zodra de smartphone is verbonden via **Bluetooth**, gaat de **Bluetooth-LED** branden. Speel een nummer naar keuze af via de muziektoepassing op uw smartphone.
- ④ Aansluiten op een extern apparaat
- ① Druk op de knop Aan/uit  om het product aan te zetten.
 - ② Open de achterklep van het product en sluit het extern apparaat aan via AUX met een 3,5 mm stereokabel.
 - ③ Schakel het externe apparaat in en begin met afspelen.

5 Verbinding maken met de LG XBOOM-app

- 1 Vind de **LG XBOOM-app** op Google Play of de App Store en installeer het op uw smartphone.
- 2 Open de **LG XBOOM-app** en gebruik de functies. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting enz.)

6 Energiebesparing

Als er gedurende 15 minuten niet wordt afgespeeld of niet op een knop wordt gedrukt, schakelt het product automatisch uit. Op de **LG XBOOM-app**, kunt u [Auto Power Management] in- of uitschakelen.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Download de online gebruikershandleiding voor meer informatie.
<http://www.lg.com>

ITALIANO

Connessione e utilizzo dell'altoparlante

- 1 Carica l'altoparlante prima di utilizzarlo aprendo il coperchio

posteriore e collegandolo a un adattatore CA (non in dotazione). Utilizza il cavo USB (tipo da C ad A) in dotazione.

- 2 Per usare l'altoparlante, accenderlo premendo il pulsante di Accensione .

- 3 Connessione dell'altoparlante a uno smartphone tramite Bluetooth

- 1 Premere il pulsante di **Accensione**  per accendere il prodotto. Il LED **Bluetooth** lampeggia.
- 2 Toccare il pulsante **Impostazioni**  dello smartphone e selezionare **Bluetooth**. Attivare la funzione **Bluetooth**. ( **Disattivata** >  **Attiva**)
- 3 Nell'elenco di dispositivi sullo smartphone, trovare e toccare "LG-XO3Q(XX)".
- 4 Una volta che lo smartphone è connesso tramite **Bluetooth**, il LED **Bluetooth** si accende. Riprodurre il brano desiderato nell'app musicale dello smartphone.
- 4 Connessione a un dispositivo esterno

- ① Premere il pulsante di **Accensione**  per accendere il prodotto.
- ② Aprire il coperchio posteriore del prodotto e collegare il dispositivo esterno al terminale AUX tramite un cavo stereo da 3,5 mm.
- ③ Accendere il dispositivo esterno e avviare la riproduzione.

⑤ Connessione dell'app LG XBOOM

- ① Trovare l'app **LG XBOOM** in Google Play o App Store e installarla nello smartphone.
- ② Aprire l'app **LG XBOOM** e utilizzarne le funzioni. (EQ, Wireless Party Link, Illuminazione, Timer spegnimento, impostaz ecc.)

⑥ Risparmio energetico

In assenza di riproduzione o pressione di pulsanti per 15 minuti, il prodotto si spegne automaticamente. Nell'app **LG XBOOM** è possibile attivare o disattivare [Gestione automatica dell'alimentazione].

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Per maggiori informazioni, scaricare il manuale utente disponibile online.
<http://www.lg.com>

Conexión y uso del altavoz

- ① Cargue el altavoz antes de usarlo; para ello abra la cubierta trasera y conecte el altavoz a un adaptador de CA (no se incluye) con el cable USB (Tipo C a A) incluido.
- ② Para usar este altavoz, enciéndalo pulsando el botón de Encendido/Apagado .
- ③ Conexión del altavoz a un smartphone mediante Bluetooth
 - ① Pulse el botón **Encendido/Apagado**  para encender el producto. El LED **Bluetooth** parpadea.
 - ② Pulse el botón **Ajustes**  en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**. ( **Desactivado** >  **Activado**)
 - ③ En la lista de smartphones, busque y pulse "LG-XO3Q(XX)".
 - ④ Cuando el smartphone esté conectado mediante **Bluetooth**, el LED **Bluetooth** se encenderá. Reproduzca la pista que

quiera en la aplicación de música de su smartphone.

del propietario.

<http://www.lg.com>

4 Conexión a un dispositivo externo

- 1** Pulse el botón **Encendido/Apagado**  para encender el producto.
- 2** Abra la cubierta trasera del producto y conecte el dispositivo externo al terminal AUX con un cable estéreo de 3,5 mm.
- 3** Encienda el dispositivo externo e inicie su reproducción.

5 Conexión a la aplicación LG XBOOM

- 1** Busque la **aplicación LG XBOOM** en Google Play o App Store e instálela en el smartphone.
- 2** Ejecute la **aplicación LG XBOOM** y use sus funciones. (EQ, Wireless Party Link, Iluminación, Temporizador de apagado, Config, etc.).

6 Ahorro de energía

Si no se reproduce contenido ni se pulsa ningún botón durante 15 minutos, el producto se apaga automáticamente. En la **aplicación LG XBOOM** puede activar o desactivar [Administración automática de energía].

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Para más información, descargue el manual

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σύνδεση και χρήση του ηχείου

- 1 Φορτίστε το ηχείο πριν το χρησιμοποιήσετε ανοίγοντας το πίσω κάλυμμα και συνδέοντας το ηχείο σε μετασχηματιστή AC (δεν παρέχεται) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB (Τύπου C έως A).**
- 2 Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το ηχείο, πατήστε το πλήκτρο Τροφοδοσίας .**
- 3 Σύνδεση του ηχείου σε smartphone μέσω Bluetooth**
 - 1** Πατήστε το πλήκτρο **Τροφοδοσίας**  για να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Η λυχνία LED **Bluetooth**

αναβοσβήνει.

- ② Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις**  στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε την λειτουργία **Bluetooth**.  **Απενεργοποίηση** >  **Ενεργοποίηση**

- ③ Από τη λίστα συσκευών smartphone, αναζητήστε την “**LG-XO3Q(XX)**” και πατήστε επάνω της.
- ④ Μόλις συνδεθεί το smartphone μέσω **Bluetooth**, η λυχνία LED **Bluetooth** θα ανάψει. Παίξτε το τραγούδι που θέλετε στην εφαρμογή μουσικής του smartphone σας.

④ Σύνδεση σε εξωτερική συσκευή

- ① Πατήστε το πλήκτρο **Τροφοδοσίας**  για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- ② Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του προϊόντος και συνδέστε την εξωτερική συσκευή στον ακροδέκτη AUX μέσω ενός στερεοφωνικού

καλωδίου 3,5 mm.

- ③ Ενεργοποιήστε την εξωτερική συσκευή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.

⑤ Σύνδεση της εφαρμογής LG XBOOM

- ① Αναζητήστε την **εφαρμογή LG XBOOM** στο Google Play ή το App Store και εγκαταστήστε την στο smartphone σας.
- ② Εκτελέστε την **εφαρμογή LG XBOOM** και χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες της. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting κ.λπ.)

⑥ Εξοικονόμηση ενέργειας

Εάν δεν υπάρξει αναπαραγωγή ή χρήση πλήκτρων για 15 λεπτά, το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα. Στην **εφαρμογή LG XBOOM**, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το [Auto Power Management].

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Για περισσότερες πληροφορίες,

κατεβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο ιδιοκτήτη.

<http://www.lg.com>

PORTUGUÊS

Ligar e utilizar a coluna

- 1 Carregue a coluna antes de a utilizar abrindo a tampa traseira e ligando a coluna a um adaptador CA (não fornecido) utilizando o cabo USB (Type C para A) fornecido.
- 2 Para utilizar esta coluna, ligue-a premindo o botão de Alimentação .
- 3 Ligar a coluna a um smartphone através de Bluetooth
 - 1 Prima o botão **Alimentação**  para ligar o produto. O LED **Bluetooth** pisca.
 - 2 Toque no botão **Definições**  no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ative a função **Bluetooth**. ( **Desligar** >  **Ligar**)
 - 3 A partir da lista de smartphones, encontre e toque em "**LG-X03Q(XX)**"

- 4 Assim que o smartphone estiver ligado através de **Bluetooth**, o LED **Bluetooth** vai acender-se. Reproduza uma faixa pretendida na aplicação de música no seu smartphone.

4 Ligação a um dispositivo externo

- 1 Prima o botão **Alimentação**  para ligar o produto.
- 2 Abra a tampa traseira do produto e ligue o dispositivo externo ao terminal AUX através de um cabo estéreo de 3,5 mm.
- 3 Ligue o dispositivo externo e inicie a reprodução.

5 Ligar a aplicação LG XBOOM

- 1 Encontre a **aplicação LG XBOOM** no Google Play ou na App Store e instale-a no seu smartphone.
- 2 Execute a **aplicação LG XBOOM** e utilize as respetivas funções. (EQ, Wireless Party Link, Iluminação, Relógio para Desligar, Configuração, etc.)

6 Poupança de energia

Se não houver reprodução ou ação nos botões durante 15 minutos, o produto desliga-se automaticamente. Na **aplicação LG XBOOM**, pode ativar ou desativar [Gerenciamento automático de energia].

- O design e as especificações encontram-se

szujeitos a alterações sem aviso prévio.

- Para mais informações, transfira o manual do utilizador online.
<http://www.lg.com>

MAGYAR

A hangszóró csatlakoztatása és használata

- 1 Használat előtt töltsse fel a hangszórót a hátsó fedél felnyitásával, és csatlakoztassa a hangszórót egy AC-adapterhez (nem tartozék) a mellékelt USB (C-A típusú) kábel segítségével.
- 2 A hangszóró használatához kapcsolja be a Bekapcsolás  gombot megnyomásával.
- 3 Csatlakoztassa a hangszórót okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül
 - 1 Nyomja meg a Bekapcsolás  gombot a termék bekapcsolásához. A Bluetooth LED villog.

- 2 Koppintson a Beállítások  gombra az okostelefonján, és válassza a Bluetooth lehetőséget. Kapcsolja be a Bluetooth-funkciót. ( Ki >  Be)
 - 3 Az okostelefonok listájában keresse meg és koppintson az „LG-XO3Q(XX)” elemre.
 - 4 Miután az okostelefon Bluetooth-on keresztül csatlakoztatta, a Bluetooth-LED kigyullad. Játssza le a kívánt zeneszámot az okostelefon zenei alkalmazásában.
- ### 4 Csatlakozás külső eszközökhöz
- 1 Nyomja meg a Bekapcsolás  gombot a termék bekapcsolásához.
 - 2 Nyissa fel a termék hátlapját, és csatlakoztassa a külső eszközt az AUX terminál egy 3,5 mm-es sztereó kábelén keresztül.
 - 3 Kapcsolja be a külső készüléket és indítsa el a lejátszást.
- ### 5 Az LG XBOOM alkalmazás csatlakoztatása
- 1 Keresd meg a LG XBOOM alkalmazást a Google Play-ben vagy az App Store-ban és telepítse az okostelefonjára.
 - 2 Futtassa az LG XBOOM alkalmazást és használja annak funkcióit. (EQ, Wireless

Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting stb.)

6 Energiamegtakarítás

Ha 15 percig nincs lejátszás vagy gombbevitel, a termék automatikusan kikapcsol. Az **LG XBOOM alkalmazásban**, engedélyezheti vagy letilthatja az [Auto Power Management] lehetőséget.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
- Bővebb információért töltse le az online használati útmutatót.

<http://www.lg.com>

ČESKY

Připojení a použití reproduktoru

- 1 Před použitím reproduktoru jej nabijte otevřením zadního krytu a připojením reproduktoru k adaptéru střídavého proudu (není součástí dodávky) pomocí dodaného kabelu USB (typ C-A).
- 2 Chcete-li reproduktor používat, zapněte jej stisknutím tlačítka

Napájení .

3 Připojte reproduktor ke smartphonu pomocí Bluetooth

- 1 Stiskněte tlačítko **Napájení**  pro zapnutí produktu. LED kontrolka **Bluetooth** bliká.
- 2 Na svém smartphonu klepněte na tlačítko **Nastavení**  a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**.
( Vypnuto >  Zapnuto)
- 3 V seznamu zařízení smartphonu vyhledejte a klepněte na **LG-XO3Q(XX)**.
- 4 Jakmile je smartphone připojen přes **Bluetooth**, LED kontrolka **Bluetooth** se rozsvítí. Přehrajte požadovanou skladbu v hudební aplikaci na smartphonu.

4 Připojení k externímu zařízení

- 1 Stiskněte tlačítko **Napájení**  pro zapnutí produktu.
- 2 Otevřete zadní kryt produktu a připojte externí zařízení k AUX terminálu pomocí 3,5 mm stereo kabelu.
- 3 Zapněte externí zařízení a pusťte přehrávání.

5 Připojení k aplikaci LG XBOOM

- 1 Vyhledejte aplikaci **LG XBOOM** na Google Play nebo App Store a

nainštalujte ji na svůj smartphone.

- ② Spustíte aplikaci **LG XBOOM** a začnete používat její funkce. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting atd.)

⑥ Úspora energie

Pokud po dobu 15 minut nedojde k přehrávání ani ke stisknutí tlačítka, produkt se automaticky vypne. V aplikaci **LG XBOOM**, můžete povolit nebo zakázat [Auto Power Management].

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Více informací najdete v on-line uživatelské příručce.

<http://www.lg.com>

SLOVENČINA

Pripojenie a používanie reproduktora

- ① Pred použitím reproduktora ho nabite otvorením zadného krytu a pripojením reproduktora k sieťovému adaptéru (nie je súčasťou dodávky) pomocou dodaného kábla USB (typ C na A).

- ② Ak chcete použiť tento reproduktor, zapnite ho stlačením tlačidla **Napájanie** .

- ③ Pripojenie reproduktora k smartfónu pomocou rozhrania **Bluetooth**

- ① Stlačte tlačidlo **Napájanie**  na produkte. LED kontrolka **Bluetooth** blikne.
- ② V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia**  a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**. ( Vyp. >  Zap.)
- ③ V zozname zariadení na smartfóne vyhľadajte a ťuknite na zariadenie „LG-X03Q(XX)“.

- ④ Keď je smartfón pripojený pomocou rozhrania **Bluetooth**, rozsvieti sa LED kontrolka **Bluetooth**. V hudobnej aplikácii vo vašom smartfóne spustíte prehrávanie požadovanej skladby.

- ④ Pripojenie k externému zariadeniu

- ① Stlačením tlačidla **Napájanie**  zapnite produkt.
- ② Otvorte zadný kryt produktu a pripojte externé zariadenie ku konektoru AUX pomocou stereofónneho kábla so zástrčkou 3,5 mm.

- ③ Zapnijcie zewnętrzne urządzenie a spusticie prehrávanie.

5 Pripojenie k aplikácii LG XBOOM

- ① V obchode Google Play alebo App Store vyhládajte aplikáciu LG XBOOM a nainštalujte ju na svoj smartfón.
- ② Spustíte aplikáciu LG XBOOM a použijete jej funkcie. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting atď.)

6 Šetrenie energie

Ak počas 15 minút nedôjde k prehrávaniu alebo nestlačíte žiadne tlačidlo, produkt sa automaticky vypne. V aplikácii LG XBOOM môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu [Auto Power Management].

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
- Pre viac informácií si stiahnite online príručku používateľa.
<http://www.lg.com>

POLSKI

Podłączenie i korzystanie z głośnika

- ① Doładuj głośnik przed użyciem,

otwierając tylną pokrywę i podłączając go do zasilacza sieciowego (do kupienia oddzielnie) za pomocą dostarczonego kabla USB (typu C do A).

- ② Aby korzystać z głośnika, włącz go, naciskając przycisk Zasilanie .

③ Podłączanie głośnika do smartfona przez Bluetooth

- ① Naciśnij przycisk Zasilanie  aby włączyć urządzenie. Zacznie migać dioda LED Bluetooth.
- ② Na smartfonie dotknij przycisk Ustawienia  i wybierz opcję Bluetooth. Włącz funkcję Bluetooth. ( Wyłączona >  Włączona)
- ③ Na liście urządzeń smartfona znajdź i dotknij pozycji „LG-X03Q(XX)”.
- ④ Gdy zostanie nawiązane połączenie między smartfonem a urządzeniem przy użyciu funkcji Bluetooth, zostanie włączona dioda LED Bluetooth. Odtwórz żądany utwór w aplikacji muzycznej na smartfonie.

- ④ Łączenie z urządzeniem

zewnątrznym

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie**  aby włączyć urządzenie.
- 2 Otwórz tylną pokrywę urządzenia i podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda AUX przy użyciu przewodu stereo 3,5 mm.
- 3 Włącz urządzenie zewnętrzne i uruchom odtwarzanie.

5 Łączenie z aplikacją LG XBOOM

- 1 Znajdź **aplikację LG XBOOM** w sklepie Google Play lub App Store i zainstaluj ją na smartfonie.
- 2 Uruchom **aplikację LG XBOOM** i skorzystaj z jej funkcji. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting itd.)

6 Oszczędzanie energii

Jeśli przez 15 minut nie nastąpi odtwarzanie ani nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie się wyłączy.

W **aplikacji LG XBOOM** można włączyć lub wyłączyć [Auto Power Management].

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.
- Aby uzyskać więcej informacji, pobierz instrukcję obsługi.
<http://www.lg.com>

ROMÂNĂ

Conectarea și utilizarea difuzorului

- 1 Încărcați difuzorul înainte de a-l utiliza, deschizând capacul din spate și conectând difuzorul la un adaptor de curent alternativ (nu este furnizat) cu ajutorul cablului USB (tip C la A) furnizat.
- 2 Porniți difuzorul apăsând pe butonul Alimentare .
- 3 Conectarea difuzorului la un smartphone folosind funcția Bluetooth
 - 1 Apăsati butonul Alimentare  pentru a porni produsul. LED-ul funcției Bluetooth se aprinde intermitent.
 - 2 Atingeți butonul Setări  de pe telefonul dvs. inteligent și selectați Bluetooth. Porniți funcția Bluetooth. ( Oprit >  Pornit)
 - 3 Din lista cu dispozitive a telefonului inteligent găsiți și atingeți „LG-XO3Q(XX).”

- ④ Atunci când telefonul inteligent este conectat prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth** va lumina. Redați piesa dorită în aplicația de muzică de pe telefonul dvs. inteligent.

4 Conectarea la un dispozitiv extern

- ① Apăsăți butonul **Alimentare**  pentru a porni produsul.
- ② Deschideți capacul din spate al produsului și conectați dispozitivul extern la intrarea AUX printr-un cablu stereo 3,5 mm.
- ③ Porniți dispozitivul extern și începeți redarea.

5 Conectarea la aplicația LG XBOOM

- ① Găsiți **aplicația LG XBOOM** în Google Play sau App Store și instalați-o pe telefonul dvs. inteligent.
- ② Porniți **aplicația LG XBOOM** și folosiți funcțiile acesteia. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting etc.)

6 Economisire de energie

Dacă nu există redare sau comenzi prin butoane timp de 15 minute, produsul se oprește automat. Pe **aplicația LG XBOOM**, puteți activa sau dezactiva [Auto Power Management].

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Pentru mai multe informații, descărcați manualul utilizatorului online. <http://www.lg.com>

LATVIEŠU

Skaļruņa pievienošana un lietošana

- ① Pirms skaļruņa lietošanas to uzlādējiet, atverot aizmugurējo vāciņu un savienojot skaļruni ar maiņstrāvas adapteri (nav iekļauts komplektācijā), izmantojot komplektācijā iekļauto USB (C-A tipa) kabeli.
- ② Lai izmantotu šo skaļruni, ieslēdziet to, nospiežot pogu **Barošana** .
- ③ Savienojiet skaļruni ar viēdtālruni, izmantojot Bluetooth
- ① Nospiediet pogu **Barošana** , lai ieslēgtu izstrādājumu. **Bluetooth** gaismas diode mirgo.
- ② Viēdtālruni pieskarieties pogai

Iestatījumi  un atlasiet vienu **Bluetooth**. Ieslēdziet funkciju **Bluetooth**. ( **Izslēgt** >  **Ieslēgt**)

- 3 Viedtālruni ierīcī sarakstā atrodiet un pieskarieties vienumam "LG-X03Q(XX)".
- 4 Kad viedtālrunis ir savienots, izmantojot **Bluetooth**, iedegsies **Bluetooth** gaismas diode. Atskaņojiet vēlamo ierakstu viedtālruna mūzikas lietotnē.

4 Savienojuma izveide ar ārējo ierīci

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**  lai ieslēgtu izstrādājumu.
- 2 Atveriet izstrādājuma aizmugurējo vāciņu un pievienojiet ārējo ierīci AUX ligzda, izmantojot 3,5 mm stereo kabeli.
- 3 Ieslēdziet ārējo iekārtu un sāciet atskaņošanu.

5 Savienojuma izveide ar LG XBOOM lietotni

- 1 Atrodiet lietotni **LG XBOOM** vietnēs Google Play vai App Store un instalējiet to savā viedtālrunī.
- 2 Palaidiet lietotni **LG XBOOM** un izmantojiet tās funkcijas (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting u. c.)

6 Enerģijas taupīšana

Jā 15 minūtes nav atskaņošanas vai pogas ievadišanas, izstrādājums automātiski izslēdzas. **Lietotnē LG XBOOM**, varat iespējot vai atspējot [Auto Power Management].

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Plašākai informācijai lejupielādējiet tiešsaistē lietošanas rokasgrāmatu. <http://www.lg.com>

SVENSKA

Ansluta och använd högtalaren

- 1 Ladda högtalaren innan du använder den genom att öppna det bakre locket och anslut högtalaren till en växelströmsadapter (medföljer inte) med hjälp av den medföljande USB-kabeln (typ C till A).
- 2 För att använda denna högtalare, slå på den genom att trycka på Strömbrytaren .
- 3 Anslutning av högtalaren till en

smartphone via Bluetooth

- 1 Tryck på **Strömbrytaren**  för att slå på produkten. **Bluetooth**-lysdiod blinkar.
- 2 Klicka på **Inställningar** -knappen på din smartphone och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen. ( Av >  På)
- 3 Från listan över smartphone-enheter, hitta och klicka på "**LG-XO3Q(XX)**."
- 4 När din smartphone är ansluten via **Bluetooth**, kommer **Bluetooth**-lysdiod att slås på. Spela önskat spår i musikappen på din smartphone.

4 Ansluta till en extern enhet

- 1 Tryck på **Strömbrytaren**  för att slå på produkten.
- 2 Öppna luckan på produktens baksida och anslut den externa enheten till AUX via en 3,5 mm stereokabel.
- 3 Starta den externa enheten och börja spela.

5 Ansluta till LG XBOOM-appen

- 1 Hitta **LG XBOOM app** på Google Play eller App Store och installera den på din smartphone.
- 2 Kör **LG XBOOM app** och använd dess funktioner (EQ, Wireless Party Link, Belysning, Insomningstimer, Inställn osv.)

6 Energibesparing

Om det inte finns någon uppspelning eller knappinmatning på 15 minuter stängs produkten av automatiskt. På **LG XBOOM app**, kan du aktivera eller inaktivera [Automatisk strömhantering].

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- För mer information, ladda ner bruksanvisningen online.
<http://www.lg.com>

DANSK

Tilslutning og brug af højttaleren

- 1 Oplad højttaleren, før du bruger den, ved at åbne det bageste dæksel og tilslutte højttaleren til en vekselstrømsadapter (medfølger ikke) ved hjælp af det medfølgende USB-kabel (type C til A).
- 2 For at bruge denne højttaler skal du tænde den ved at trykke på Tænd/Sluk  knappen.

3 Tilslutning af højttaleren til en smartphone via Bluetooth

- 1 Tryk på **Tænd/Sluk**  knappen for at tænde for produktet. **Bluetooth** LED lampen blinker.
- 2 Tryk på **Indstillinger**  knappen på din smart-telefon og vælg **Bluetooth**. Aktiver **Bluetooth**-funktionen. ( **Sluk** >  **Tænd**)
- 3 Fra listen med smart-telefon enheder, find og tryk på "LG-XO3Q(XX)".
- 4 Når smart-telefonen er tilsluttet via **Bluetooth**, tænder **Bluetooth** LED lampen. Spil det ønskede nummer i musik-appen på din smart-telefon.

4 Tilslutning til en ekstern enhed.

- 1 Tryk på **Tænd/sluk**  knappen for at tænde for produktet.
- 2 Åben låget på bagsiden af produktet og tilslut den eksterne enhed til AUX terminalen med en 3,5 mm stereo ledning.
- 3 Tænd den eksterne enhed, og start afspilning.

5 Tilslutning af LG XBOOM-appen

- 1 Find **LG XBOOM appen** på Google Play eller App Store og installer den på din smart-telefon.

- 2 Kør **LG XBOOM appen** og brug dens funktioner (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting osv.)

6 Spar på strømmen

Hvis der ikke trykkes på afspilning eller en anden knap i 15 minutter, vil produktet automatisk slukke. På **LG XBOOM appen** kan du aktivere eller deaktivere [Auto Power Management].

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
- For yderligere oplysninger, download den online brugervejledning.
<http://www.lg.com>

NORSK

Koble til og bruke høyttaleren

- 1 Oplad høyttaleren før du bruker den ved å åpne bakdekselet og koble høyttaleren til en vekselstrømadapter (medfølger ikke) ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen (type C-til-A).

2 Slå på høyttaleren ved å trykke på Strøm -knappen.

3 Koble høyttaleren til en smarttelefon ved å bruke Bluetooth

1 Trykk på Power -knappen og slå på produktet. LED-en til Bluetooth blinker.

2 Trykk på Innstillinger -knappen på din smarttelefon og velg Bluetooth. Slå på Bluetooth-funksjonen. ( Av >  På)

3 Fra listen over smarttelefonenheter, finn og trykk på "LG-X03Q(XX)".

4 Etter tilkobling av smarttelefonen med Bluetooth, vil LED-en til Bluetooth slås på. Spill ønsket spor i musikkappen på din smarttelefon.

4 Koble til en ekstern enhet

1 Trykk på Power -knappen for å slå på produktet.

2 Åpne bakdekselet på produktet og koble den eksterne enheten til AUX-terminal ved å bruke en 3,5 mm stereokabel.

3 Slå på den eksterne enheten og start avspillingen.

5 Koble til LG XBOOM-appen

1 Finn LG XBOOM-appen på Google Play

eller App Store, og installer den på din smarttelefon.

2 Start LG XBOOM-appen og bruk funksjonene. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting osv.)

6 Strømsparing

I tilfelle ingen avspilling eller knappinngang på 15 minutter, vil produktet slås av automatisk.

I LG XBOOM-appen, aktiver eller deaktiver [Auto Power Management].

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

- For mer informasjon, last ned brukerveiledningen på nettet.

<http://www.lg.com>

SUOMI

Kaiuttimen liittäminen ja käyttö

1 Lataa kaiutin ennen käyttöä avaamalla takakansi ja liittämällä kaiuttimen verkkolaitteeseen (ei toimiteta) mukana toimitetulla USB-kaapelilla (tyyppi C-A).

2 Jos haluat käyttää tätä kaiutinta, kytke se päälle painamalla Virta  -painiketta.

3 Kaiuttimen yhdistäminen älypuhelimeen Bluetoothilla

- 1** Paina **Virta**  -painiketta käynnistääksesi tuotteen. **Bluetoothin** LED vilkkuu.
- 2** Napauta **Asetukset**  -painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Kytke päälle **Bluetooth** -toiminto. ( **Pois** >  **Päällä**)
- 3** Etsi ja napauta älypuhelinlaitteiden listalta "LG-X03Q(XX)".
- 4** Kun älypuhelin on yhdistetty tuotteeseen **Bluetoothilla**, **Bluetoothin** LED syttyy. Toista haluttu kappale älypuhelimesi musiikkisovelluksesta.

4 Ulkoiseen laitteeseen yhdistäminen

- 1** Paina **Virta**  -painiketta käynnistääksesi tuotteen.
- 2** Avaa tuotteen takakansi ja yhdistä ulkoinen laite AUX -portti 3,5 mm stereokaapelilla.
- 3** Käynnistä ulkoinen laite ja aloita toisto.

5 LG XBOOM -sovelluksen yhdistäminen

- 1** Etsi **LG XBOOM -sovellus** Google Playstä tai App Storesta ja asenna sovellus älypuhelimellesi.
- 2** Käynnistä **LG XBOOM -sovellus** ja käytä sen toimintoja. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting jne.)

6 Virransäästö

Jos ääntä ei toisteta tai painikkeita paineta 15 minuuttiin, tuote sammuu automaattisesti.

LG XBOOM -sovelluksesta voit kytkeä päälle tai pois päältä [Auto Power Management] -toiminnon.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman eri ilmoitusta.
- Lisätietoja saat lataamalla online-käyttöohjeen.
<http://www.lg.com>

ENGLISH

Specification

Power Supply:

- 5 V  2 A (AC Adapter)
- Built-in rechargeable battery

Power consumption

- Refer to the main label

Dimensions (W x H x D):

Approx. 165.0 mm x 327.0 mm x 165.0 mm

Operating Temperature: 5 °C to 35 °C

Operating Humidity: 5 % to 60 % RH

Ingress Protection: IP54

- Solid: Protected against dust
- Liquid: Protected against splashing water.

Battery life: Approx. 24 hours

- Operation time may vary depending on the battery or operation status.

CAUTION: It is recommended that you use the 5 V AC adapter (more than 2 A) with this device. If you do not use the recommended adapter, charging is unavailable or charging time may differ.

DEUTSCH

Technische Daten

Stromversorgung:

- 5 V  2 A (Netzadapter)
- Eingebaute wiederaufladbare Batterie

Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.

Abmessungen (B x H x T)

Ca. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 5 % bis 60 % RH

Eindringenschutz: IP54

- Festkörper: Staubgeschützt
- Flüssigkeit: Spritzwassergeschützt

Akkulaufzeit: Ca. 24 Stunden

- Je nach Batterie- und Betriebsstatus kann die Betriebsdauer unterschiedlich lang sein.

VORSICHT: Es wird empfohlen, für dieses Gerät einen 5 V-Netzadapter (mehr als 2 A) zu verwenden. Falls der empfohlener Netzadapter nicht benutzt wird, ist ein Aufladen u. U. nicht möglich oder die Ladedauer kann abweichen.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Alimentation :

- 5 V  2 A (adaptateur secteur)
- Batterie rechargeable intégrée

Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale

Dimensions (L x H x P) :

Env. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Température de fonctionnement : De 5 °C à 35 °C

Humidité de fonctionnement : De 5 % à 60 % HR

Indice de protection : IP54

- Solide : protégé contre la poussière
- Liquide : protégé contre les éclaboussures d'eau.

Autonomie de la batterie : environ 24 heures.

- La durée de fonctionnement peut varier en fonction du statut de la batterie ou de son fonctionnement.

PRÉCAUTION: Il est recommandé d'utiliser un adaptateur secteur de 5 V (plus de 2 A) avec cet appareil. Si vous n'utilisez pas l'adaptateur recommandé, le chargement n'est pas possible ou la durée de chargement peut différer.

NEDERLANDS

Specificatie

Voeding:

- 5 V  2 A (AC-adapter)
- Ingebouwde oplaadbare batterij

Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.

Afmetingen (B x H x D):

Ongeveer 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Bedrijfsvochtigheid: 5 % tot 60 % RH

Beschermingsgraad: IP54

- Vast: Beschermd tegen stof
- Vloeistof: Beschermd tegen spatwater.

Levensduur van de batterij: Ong. 24 uur

- De bedrijfstijd kan verschillen, afhankelijk van de batterij- of de bedrijfsstatus.

OPGELET: Het is aan te raden dat u de 5 V AC adapter (meer dan 2 A) gebruikt met dit toestel. Als u de aanbevolen adapter niet gebruikt, is opladen niet mogelijk of kan de oplaadtijd variëren.

ITALIANO

Specifiche Tecniche

Alimentazione elettrica:

- 5 V  2 A (Adattatore CA)
- Batteria ricaricabile integrata

Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.

Dimensioni (L x A x P):

Appross. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Temperatura di utilizzo: Da 5 °C a 35 °C

Umidità di utilizzo: Da 5 % a 60 % RH

Grado di protezione IP: IP54

- Solidi: Protetto dalla polvere
- Liquidi: Protetto dagli spruzzi d'acqua.

Durata della batteria: Circa 24 ore

- Il tempo di funzionamento può variare a seconda dello stato della batteria o di funzionamento.

ATTENZIONE: Con questo dispositivo di consiglia di usare un adattatore da 5 V CA (più di 2 A). Se non si utilizza l'adattatore consigliato, potrebbe essere impossibile effettuare la ricarica o i tempi di ricarica potrebbero variare.

ESPAÑOL

Especificaciones

Alimentación eléctrica:

- 5 V  2 A (adaptador de CA)
- Batería recargable incorporada

Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.

Dimensiones (An x Al x F):

Aprox. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 % de HR

Protección contra entrada: IP54

- Sólido: protección contra el polvo.
- Líquido: protección contra salpicaduras de agua.

Duración de la batería: aprox. 24 horas

- El tiempo de funcionamiento puede variar en función de la batería o el estado de funcionamiento.

PRECAUCIÓN: Se recomienda que use el adaptador de CA de 5 V (más de 2 A) con este dispositivo. Si no utiliza el adaptador recomendado, no podrá realizar la carga o el tiempo de carga será diferente.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές

Τροφοδοσία ισχύος:

- 5 V  2 A (Μετασχηματιστής AC)
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):

Περίπου. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας: 5 °C έως 35 °C

Επίπεδο υγρασίας λειτουργίας: 5 % έως 60 % RH

Προστασία από διείσδυση: IP54

- Στερεά: Προστατεύεται από τη σκόνη
- Υγρά: Προστατεύεται από εκτοξευόμενο νερό.

Διάρκεια μπαταρίας: Περίπου 24 ώρες

- Ο χρόνος λειτουργίας μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με την μπαταρία ή την κατάσταση λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνιστάται η χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος 5 V (πάνω από 2 A) με αυτήν τη συσκευή. Αν δεν χρησιμοποιήσετε τον συνιστώμενο μετασχηματιστή, η φόρτιση δεν θα είναι εφικτή ή ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρει.

PORTUGUÊS

Especificação

Fonte de alimentação:

- 5 V  2 A (Adaptador de CA)
- Bateria recarregável integrada

Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.

Dimensões (L x A x P):

Aprox. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Temperatura de funcionamento: 5 °C a 35 °C

Humidade de funcionamento: 5 % a 60 % RH

Índice de proteção: IP54

- Sólido: proteção contra pó
- Líquido: proteção contra salpicos de água.

Autonomia da bateria: aprox. 24 horas

- O tempo de funcionamento poderá variar consoante o estado da bateria ou de funcionamento.

PRECAUÇÃO: É recomendável utilizar o adaptador CA de 5 V (com mais de 2 A) com este dispositivo. Se não utilizar o adaptador recomendado, o carregamento não é possível ou o tempo de carregamento poderá ser diferente.

MAGYAR

Általános

Tápellátás:

- 5 V  2 A (hálózati adapter)
- Beépített újratölthető akkumulátor

Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.

Méretek (szél. x mag. x mélys.):

Kb. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Működési hőmérséklet: 5 °C - 35 °C

Üzemi páratartalom: 5 % és 60 % relatív páratartalom között

Behatolásvédelem: IP54

- Szilárd: Por ellen védett
- Folyékony: Fröccsenő víz ellen védett.

Elem élettartam: Körülbelül 24 óra

- Az üzemidő az akkumulátortól vagy a működés állapotától függően változhat.

VIGYÁZAT: Javasoljuk, hogy az 5 V AC adaptert (nagyobb, mint 2 A) használja az eszközhöz. Amennyiben nem a javasolt átalakítót használja, a töltés nem lehetséges, vagy megváltozhat a töltési idő.

Specifikace

Napájení:

- 5 V  2 A (AC adaptér)
- Vestavěná dobíjecí baterie
- Spotřeba elektrické energie**
- Viz hlavní štítek.

Rozměry (D x V x Š):

Přibližně 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 5 % až 60 % RV

Ochrana: IP54

- Pevné látky: Chráněno proti prachu
- Kapaliny: Chráněno proti stříkající vodě.

Životnost baterie: Přibližně 24 hodin

- Provozní doba se může lišit v závislosti na baterii nebo provozním stavu.

POZOR: Doporučujeme abyste s tímto zařízením používali napájecí adaptér s napětím 5 V (poskytující vyšší proud než 2 A). Pokud nepoužíváte doporučený adaptér, nemusí k nabíjení dojít, nebo doba nabíjení může být odlišná.

Technické údaje

Napájanie:

- 5 V  2 A (napájací adaptér)
- Zabudovaná nabíjateľná batéria
- Spotreba energie**
- Informácie nájdete na hlavnom štítku.

Rozmery (Š x V x H):

Približne 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť: Relatívna vlhkosť 5 % až 60 %

Krytie: IP54

- Pevné častice: Ochrana proti prachu
- Kvapalina: Ochrana proti striekajúcej vode.

Životnosť batérie: Pribl. 24 hodín

- Doba prevádzky sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie a používania.

VÝSTRAHA: Odporúčajú sa, aby ste s týmto zariadením používali 5 V sieťový adaptér (viac ako 2 A). Ak nebudete používať odporúčaný adaptér, nemusí byť možné nabíjanie, prípadne sa čas nabíjania môže líšiť.

Specyfikacje

Zasilanie:

- 5 V  2 A (zasilacz AC)
- Wbudowany akumulator

Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.

Wymiary (S x W x G):

Około 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Temperatura robocza: od 5 °C do 35 °C

Wilgotność robocza: 5 % do 60 % RH

Stopień ochrony IP: IP54

- Ciała stałe: Ochrona przed pyłem
- Płyny: Ochrona przed spryskaniem wodą.

Czas pracy akumulatora: Około 24 godzin

- Czas pracy może się różnić w zależności od stanu naładowania akumulatora lub stanu operacyjnego.

UWAGA: Zalecane jest używanie z tym urządzeniem zasilacza 5 V AC (więcej niż 2 A). Jeżeli nie jest używany zalecany zasilacz, wówczas ładowanie może być niemożliwe lub jego czas będzie inny.

Specificație

Alimentare:

- 5 V  2 A (adaptor de curent alternativ)
- Baterie reîncărcabilă încorporată

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Dimensiuni (L x Î x D):

Aprox. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Temperatura de operare: De la 5 °C la 35 °C

Umiditatea de operare: 5 % până la 60 % RH

Protecție la pătrundere: IP54

- Solid: Protejat împotriva prafului
- Lichid: Protejat împotriva stropirii cu apă.

Durata de viață a bateriei: Aprox. 24 ore

- Durata de funcționare poate varia în funcție de baterie sau starea de funcționare.

ATENȚIE: Este recomandat să folosiți adaptorul de 5 V CA (mai mare de 2 A) pentru acest dispozitiv. Dacă nu folosiți adaptorul recomandat, încărcarea nu se poate realiza sau încărcarea poate fi diferită.

LATVIEŠU

Tehniskie parametri

Barošanas avots:

- 5 V  2 A (maiņstrāvas pārveidotājs)
- Iebūvēta uzlādējama baterija

Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.

Izmēri (P x A x Dz):

Aptuveni 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Darbības temperatūra: no 5 °C līdz 35 °C

Ekspluatācijas mitrums: relatīvais mitrums no 5 % līdz 60 %

Aizsardzība pret iekļūšanu: IP54

- Cietvielas: aizsardzība pret puteļiem
- Šķidrums: aizsardzība pret ūdens šļakatām.

Baterijas darbmūžs: Apm. 24 stundas

- Darbības laiks var atšķirties atkarībā no akumulatora vai darbības stāvokļa.

UZMANĪBU: Ar šo ierīci ieteicams izmantot 5 V maiņstrāvas adapteri (virs 2 A).

Neizmantojot ieteikto adapteri, uzlāde nav pieejama vai tās laiks var atšķirties.

SVENSKA

Specifikation

Nätspänning:

- 5 V  2 A (nätadapter)
- Inbyggda uppladdningsbara batterier

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.

Dimensioner (B x H x D):

Cirka 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Drifttemperatur: Från 5 °C till 35 °C

Luftfuktighet vid drift: 5 % till 60 % RH

Intrångsskydd: IP54

- Fast: Skyddad mot damm
- Vätska: Skyddad mot vattenstänk.

Batteriets livslängd: Ungefär 24 timmar

- Driftstiden kan variera beroende på batteri eller driftsstatus.

FÖRSIKTIGHET: Med den här enheten rekommenderar vi att du använder 5 V AC nätadapter (mer än 2 A). Om du använder en annan nätadapter är laddning inte tillgänglig eller så varierar laddningstiden.

DANSK

Specifikation

Strømforsyning:

- 5 V  2 A (AC-adapter)
- Indbygget genopladeligt batteri

Strømforbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

Mål (B x H x D):

Approx. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Driftstemperatur: 5-35 °C

Fugtighed under drift: 5 % til 60 % RH

Beskyttelse mod indtrængen af væske/
støv: IP54

- Solidt: Beskyttet mod støv
- Væske: Beskyttet mod stænkvand.

Batteri holdbarhed: Ca. 24 timer

- Driftstiden kan variere afhængigt af batteriets status eller driftsstatus.

FORSIGTIG: Det anbefales, at du bruger de 5 V AC adapter (på mere end 2 A) med denne enhed. Hvis du ikke bruger den anbefalede adapter, kan du ikke oplade, eller opladetiden kan variere.

NORSK

Spesifikasjoner

Strømforsyning:

- 5 V  2 A (vekselstrømadapter)
- Innebygget oppladbart batteri

Strømforbruk

- Se hovedetiketten.

Dimensjoner (B x H x D):

Ca. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Driftstemperatur: 5 °C til 35 °C

Driftsfuktighet: 5 % til 60 % RF

Inntrængningsbeskyttelse: IP54

- Fast: Beskyttet mot støv
- Væske: Beskyttet mot vannsprut

Batteriets levetid: Rundt 24 timer

- Driftstiden avhenger av batteri- eller driftsstatusen.

FORSIKTIGHET: Det anbefales å bruke 5 V vekselstrømsadapteren (over 2 A) med denne enheten. Hvis den anbefalte adapteren ikke brukes, kan lading være utilgjengelig eller ladetiden kan variere.

Tekniset tiedot

Käyttöjännite:

- 5 V  2 A (Virtasovitin)
- Sisäänrakennettu ladattava akku

Virran kulutus

- Katso tyyppikilvestä.

Mitat (L x K x S):

N. 165,0 mm x 327,0 mm x 165,0 mm

Käyttölämpötila: 5 °C - 35 °C

Käyttökosteus: 5 % - 60 % RH

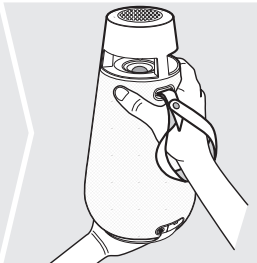
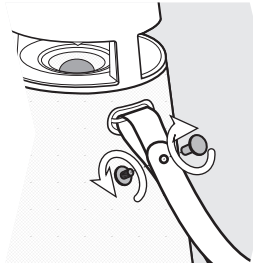
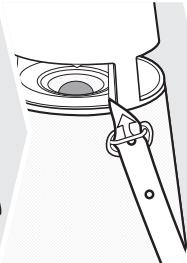
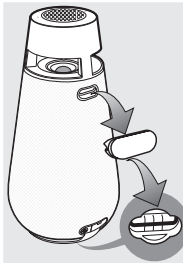
Tiiviyysluokitus: IP54

- Tiivis: Suojattu pölyltä
- Neste: Suojattu roiskevalta vedeltä.

Akun käyttöikä: N. 24 tuntia

- Toiminta-aika voi vaihdella akun tai toimintatilan mukaan.

HUOMIO: Suosittelemme, että käytät 5 V AC sovittinta (yli 2 A) laitteen kanssa. Jos et käytä suositeltua adapteria, ei latausta voida käyttää tai latausaika voi poiketa tavallisesta.





ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	13 dBm

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass der Funkgerät Typ Portable Bluetooth-Lautsprecher der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	13 dBm

FRANÇAIS

Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que l'Enceinte Bluetooth Portable de type équipement radio est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	13 dBm

NEDERLANDS

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit radioapparaat van het type Portable Bluetooth Luidspreker voldoet aan EU Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU Richtlijn is beschikbaar op het volgende internet adres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	13 dBm

ITALIANO

Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che il tipo di apparecchio radio altoparlante Bluetooth portatile è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	13 dBm

ESPAÑOL

Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que este equipo de radio de tipo altavoz Bluetooth portátil cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	13 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι το τύπου ασύρματης επικοινωνίας Φορητό Ηχείο Bluetooth είναι σύμφωνο με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνοτήτων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	13 dBm

PORTUGUÊS

Declaração de conformidade

Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio Coluna Bluetooth Portátil se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração EU de conformidade encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	13 dBm

MAGYAR

Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy ez a hordozható Bluetooth hangszóró típusú rádiókészülék megfelel az 2014/53/EU irányelvben foglaltaknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	13 dBm

ČESKY

Prohlášení o shodě

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení typu přenosného Bluetooth reproduktoru je ve shodě s příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	13 dBm

SLOVENČINA

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že jej rádiové vybavenie typu prenosného Bluetooth reproduktora dosahuje súlad so Smernicou 2014/53/EÚ. Kompletné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	13 dBm

POLSKI

Deklaracja zgodności

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu głośnik przenośny Bluetooth jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	13 dBm

ROMÂNĂ

Declarație de conformitate

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Difuzor Portabil Bluetooth este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	13 dBm

LATVIEŠU

Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics apliecina, ka portatīvā Bluetooth skaļruņa tipa radio ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērbai: Šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	13 dBm

SVENSKA

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar LG Electronics att denna bärbara Bluetooth-högtalare av radioutrustningstyp är kompatibel med Direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten med denna EU försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	13 dBm

DANSK

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer, LG Electronics at radioudstyret af typen Bærbar Bluetooth højttaler er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	13 dBm

NORSK

Samsvarserklæring

LG Electronics erklærer herved at dette radioutstyret av typen bærbar Bluetooth-høytaler er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig via følgende internettdresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	13 dBm

SUOMI

Vaativustenmukaisuusvakuutus

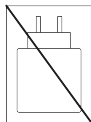
Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi, Bluetooth -kaiutin on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

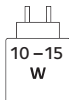
Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	13 dBm

<Pictogram>



<Label>



ENGLISH

The power delivered by the charger must be between min [10] Watts required by the radio equipment, and max [15] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

DEUTSCH

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von [10] Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von [15] Watt reichen.

FRANÇAIS

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, [10] Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, [15] Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

NEDERLANDS

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal [10] watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal [15] watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

ITALIANO

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min [10] watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max [15] watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

ESPAÑOL

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de [10] vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de [15] vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ [10] βατ (ελάχιστη) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και [15] βατ (μέγιστη) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.

PORTUGUÊS

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de [10] Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de [15] Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

MAGYAR

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum [10] watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum [15] watt között kell lennie.

ČESKY

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně [10] wattů požadovanými rádiovým zařízením a maximálně [15] wattů nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

SLOVENČINA

Výkon nabíjačky musí byť najmenej [10] wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac [15] wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

POLSKI

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie [10] W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie [15] W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

ROMÂNĂ

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum [10] wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum [15] wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

LATVIEŠU

Lādētāja nodrošinātajai jaudai ir jābūt robežās starp [10] vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā minimālā jauda, un [15] vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā maksimālā jauda, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

SVENSKA

Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst [10] watt och maximalt [15] watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

DANSK

Opladerens effekt skal være mellem minimum [10] W, som radioudstyret kræver, og maksimalt [15] W for at opnå maksimal opladningshastighed.

NORSK

Ladestrømmen fra laderen må ligge mellom min [10] watt som kreves av radioutstyret, og maks [15] watt for å sikre maksimal ladehastighet.

SUOMI

Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon [10] wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon [15] wattia välillä.





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !